

Hinweise für die Verarbeitung von Magnetfolien COROPOL

Reinigung:

Mit Spiritus oder Seifenwasser.

Schneiden:

Mit allen Papierschneidgeräten möglich. Im Stapelschneider wegen der Magnethaftung Pappunterlage verwenden und maximal 30 Bogen gleichzeitig schneiden.

Stanzen:

Mit Bandstahl möglich.

Drucken/Malen:

Nur PVC-Farben verwenden! Bei Flächendruck wenig Verdüner benutzen. Die weißen oder farbigen Beschichtungen sind für einen dünnen Farbauftrag geeignet. Farben niemals aufwalzen oder aufspritzen (Gefahr von Schrumpfung und Aushärtung).

Inkjet-Druck:

Für Lösungsmittelhaltige Farben verwenden Sie bitte nur COROPOL-Magnetfolien mit weißer Beschichtung.

Für wasserhaltige Farben verwenden Sie bitte nur COROPRINT-Magnetfolien, weiß.

Temperatur:

Magnetfolien speichern Wärme oder Kälte wegen ihres hohen Metallgehaltes sehr lange. Das Material nicht in unterkühltem Zustand verarbeiten. (Unbedingt beachten bei Passerdruck.) Normaltemperatur (ca. 20°) gewährt gute Haftung der Druckfarbe und glatte Schnittkanten beim Schneiden. Im Trockenkanal niedrigste Temperatur einstellen.

Kaschieren:

Ist mit vielen Materialien möglich: PVC, Textil, Aluminium etc. Bei Außenanwendung der Magnetschilder nie Kaschierung mit mehr als 15/100 mm Dicke verwenden (Gefahr der Wellenbildung wegen unterschiedlicher Dehnungsgrade).

Formate:

Das fertige Magnetschild sollte möglichst nie länger als 1 Meter sein. Abgerundete Ecken sind vorteilhaft. Für Auto-Magnetschilder empfehlen wir unser Material COROPOL 0,9 mm.

Lagerung/Versand:

Magnetfolien zum Versand nicht knicken sondern mit der weißen bzw. unmagnetischen Seite nach außen aufrollen, am besten auf einen Kern mit großem Durchmesser. Folienschnitte flach lagern, z. B. an einer Eisentür oder -Wand.

Gewährleistung/Haftung:

Unsachgemäße Verarbeitung und Anwendung können dazu führen, dass das Produkt nicht den gewünschten Zweck erfüllt. Eine Haftung muss die MMS aus diesem Grunde ablehnen. Bitte stellen Sie vor Einsatz immer eigene Versuche an, damit der Anwender nicht enttäuscht ist und kein Schaden entsteht. Anwendungshinweise für Magnetschilder (liegen jeder Lieferung bei) müssen dem Endprodukt unbedingt beigelegt werden.

Bitte geben Sie beiliegende „Anwendungshinweise für Magnetschilder“ an Ihre Kunden weiter.

Diese Informationen sind auch unter „www.mms-magnet.de“ abrufbar.

Information for Processing of Magnetic Foils COROPOL

Cleaning:

With spirit or soapy water.

Cutting:

Possible with all paper cutting tools. Use a cardboard pad because of magnet adhesion and cut at maximum 30 sheets at the same time in a stack cutter.

Die cutting:

Possible with band steel.

Printing/Drawing:

Use PVC-colours only! For printing of an area use little thinner. The white or coloured layers are suitable for a thin colour application. Never roll on or spray on colours (danger of shrinking and curing).

Ink jet-printing:

For solvent-inks please only use COROPOL-magnetic foils with white coating. For water-containing inks please only use white COROPRINT-magnetic foils.

Temperature:

Magnetic foils store heat or low temperatures for a long time due to their high metal content. Do not process the material in a chilled state. (Be sure to observe this in the case of register printing). Normal temperature (20°) provides good adhesion of the printing ink and smooth edges when cutting. Set to the lowest temperature in the drying channel.

Laminating:

Possible with many materials: PVC, fabric, aluminium, etc. For outside application of the magnetic signs, never laminate with more than 15/100 mm thickness (danger of wave forming due to differing degrees of stretching).

Formats:

The finished magnetic sign should, if possible, never be longer than 1 meter. Rounded out corners are of advantage. For car magnetic signs, we recommend our material COROPOL 0.9 mm.

Storage/dispatch:

Do not bend the magnetic foils for dispatch, but coil-up with the white or not magnetic side outward; best on a core with a large diameter.

Store cut-to-size sheets flat, e.g. on an iron door or wall.

Guarantee/Liability:

Improper processing and application can cause the product not to meet the desired purpose. For this reason MMS refuses any liability. Please, always carry out your own tests before application, so that the user will not be disappointed and no damage occurs. Application information for magnetic signs (enclosed in every delivery) must be attached to the end product.

Please pass the enclosed "Application information for magnetic signs" on to your customers.

This information is also available under "www.mms-magnet.de".

FR

Instructions pour le traitement des feuilles magnétiques COROPOL

Nettoyage :

À l'aide d'alcool ou d'eau savonneuse.

Découpage :

Possible avec tous les appareils de coupe pour papier. Utiliser un support en carton pour le massicot en raison de l'adhérence magnétique et couper maximum 30 feuilles en même temps.

Découpage à l'emporte-pièce :

Possible avec feuillard d'acier.

Impression/dessin :

Utilisez uniquement des enches PVC ! Utilisez très peu de diluant pour l'impression sur une surface. Les revêtements blancs ou de couleur conviennent pour une fine application de couleur. Ne jamais appliquer au rouleau ou pulvériser (risque de rétrécissement et de durcissement).

Impression au jet d'encre :

Pour des enches contenant des solvants, veuillez uniquement utiliser les feuilles magnétiques COROPOL avec revêtement blanc. Pour les enches à base d'eau, veuillez uniquement utiliser les feuilles COROPRINT, blanches.

Température :

Les feuilles magnétiques retiennent longtemps la chaleur et le froid en raison de leur haute teneur en métal. Ne pas travailler le matériau s'il est trop froid. (À respecter impérativement en cas de surimpression) une température normale (env. 20°) permet une bonne adhérence de l'encre d'impression et des arêtes de coupe lisses lors du découpage. Régler sur la température la plus basse dans le canal de séchage.

Lamination :

Possible avec de nombreux matériaux : PVC, textile, aluminium, etc. Ne jamais utiliser des laminés de plus de 15/100 mm d'épaisseur pour une utilisation extérieure des plaques magnétiques (risque d'ondulation en raison de degrés différents de dilatation).

Format :

La plaque magnétique finie ne doit pas dépasser 1 mètre. Les coins arrondis sont avantageux. Pour les plaques magnétiques de voiture nous recommandons notre matériau COROPOL 0,9 mm.

Stockage/expédition :

Ne pas plier les feuilles magnétiques lors de l'expédition, mais les enrouler le côté blanc, c.-à-d. non magnétique, vers l'extérieur et idéalement sur un rouleau de gros diamètre. Stocker les feuilles magnétiques découpées à plat, p.ex. sur une porte ou une paroi en métal.

Garantie/responsabilité :

Le travail ou l'application non conforme peuvent empêcher le produit d'être utilisé correctement. La société MMS décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme. Testez toujours vous-même les feuilles magnétiques avant de les utiliser afin que l'utilisateur ne soit pas déçu et que leur utilisation ne cause pas de dommages. Les instructions d'utilisation pour les plaques magnétiques (fournies avec chaque livraison) doivent impérativement être jointes au produit fini.

Veuillez transmettre les « Instructions d'utilisation pour plaques magnétiques » à vos clients. Ces informations sont également disponibles sur « www.mms-magnet.de ».

NL

Aanwijzingen voor de verwerking van magneetfolies COROPOL

Reiniging:

Met spiritus of zeepwater.

Snijden:

Met alle papiersnijapparaten mogelijk. In de stapelsnijmachine wegens de magneethechting kartononderlaag gebruiken en maximaal 30 bladen gelijktijdig snijden.

Stansen:

Met bandstaal mogelijk.

Drukken/schilderen:

Alleen PVC-verf gebruiken! Bij oppervlaktedruk weinig verdunner gebruiken. De witte of kleurige bekledingen zijn voor een dunne verflaag geschikt. Kleuren nooit inwalsen of opspuiten (gevaar voor krimpings en hardwording).

Inkjetdruk:

Voor oplosmiddelhoudende verf gebruikt u a.u.b. alleen COROPOL magneetfolies met witte bekleding. Voor waterhoudende verf gebruikt u a.u.b. alleen COROPRINT magneetfolies, wit.

Temperatuur:

Magneetfolies slagen warmte en kou wegens hun hoge metaalgehalte zeer lang op. Het materiaal niet in onderkoelde toestand verwerken. (In ieder geval in acht nemen bij pasdruk.) Standaardtemperatuur (ca. 20°) garandeert goede hechting van de drukinkt en gladde snijkanten bij het snijden. In het droogkanaal laagste temperatuur instellen.

Cacheren:

Is met vele materialen mogelijk: PVC, textiel, aluminium etc. Bij buitentoepassing van de magneetborden nooit cacheren met meer dan 15/100 mm dikte gebruiken (gevaar voor golfvorming wegens verschillende rekgraden).

Formaten:

Het gerede magneetbord mag nooit langer dan 1 meter zijn. Afgeronde hoeken zijn voordelig. Voor automagneetborden bevelen wij ons materiaal COROPOL 0,9 mm aan.

Opslag/verzending:

Magneetfolies voor de verzending niet knikken maar met de witte resp. niet-magnetische zijde naar buiten oprollen, het best op een kern met grote diameter. Foliesnitten vlak opslaan, bijv. aan een ijzerdeur of ijzerwand.

Garantie/aansprakelijkheid:

Ondeskundige verwerking en toepassing kunnen ertoe leiden, dat het product niet aan het gewenste doel voldoet. Een aansprakelijkheid moet de MMS om die redenen afwijzen. Voer a.u.b. voor het gebruik steeds eigen proeven uit, opdat de gebruiker niet teleurgesteld is en geen schade ontstaat. Toepassingsaanwijzingen voor magneetborden (zijn bij elke levering bijgevoegd) moeten aan het eindproduct in ieder geval worden bijgevoegd.

Geef a.u.b. de bijgevoegde "Toepassingsaanwijzingen voor magneetschilden" aan uw klanten verder. Deze informatie kan ook onder "www.mms-magnet.de" worden afgeroepen.